所得税 事業税 市民税の申告を

17日から市役所・税務署・財務事務所で

二月十七日から、市・県民税、所得税などの申告や相談の受け付けが始まります。三月になると窓口が混雑しますので、早めにお忘れなく申告してください。

なお申告書はすべて二月中旬前後に届くよう送りましたので、もし未着の場合は、市役所、財務事務所、または税務署のいずれかで申告書の交付を受けてください。

▼市民税の申告をしなければならない人は次のとおりです。

①四十三年中に地代、家賃などの収入があって、四十三年分の所得税の確定申告をしない人。

②四十三年中に営業、農業などの事業を営んでいた人や大工、左官ホステスなどの給与所得者でない人で、四十三年分の所得税の確定申告をしない人。

③給与所得者で、四十三年中に収入のあった給与所得以外の所得（地代、家賃、配当、外交報酬、原稿料など）について、四十三年分の所得税の確定申告をしない人。

④給与所得者で、二カ所以上から給与（たとえば給料と恩給）がある場合などについて、四十三年分の所得税の確定申告をしない人。

⑤四十三年中に退職し、四十四年一月一日現在、給与の支払いを受けていない人。

⑥四十三年中に、所得税の源泉徴収を受けなかった賃金所得のある人（たとえば農業専従者で日雇い所得のある人）や家事手伝い人。

▼**所得税の確定申告をする人**は個人事業税、住民税（市県民税）の申告書を出す必要はないので、所得税確定申告書の「住民税事業税に関する事項」欄は必ず記載してください。

▼**個人事業税**　住民税の申告義務がある人で、所得税の確定申告義務のない人は、個人事業税の申告書も提出してください。

▼**譲渡所得や贈与税の申告も**　四十三年中に土地、建物を売ったり、買い換えて譲渡所得のあった人、また総額四十万円相当をこえる土地、建て物、現金をもらった人は忘れずに税務署へ申告を

※個人事業税の申告は、新潟財務事務所のほか、三月七日＝両川連絡所、十一日＝西地区事務所、十二日＝北地区事務所で受け付けます。時間はいずれも午前九時半から午後四時まで。

申告書の提出先

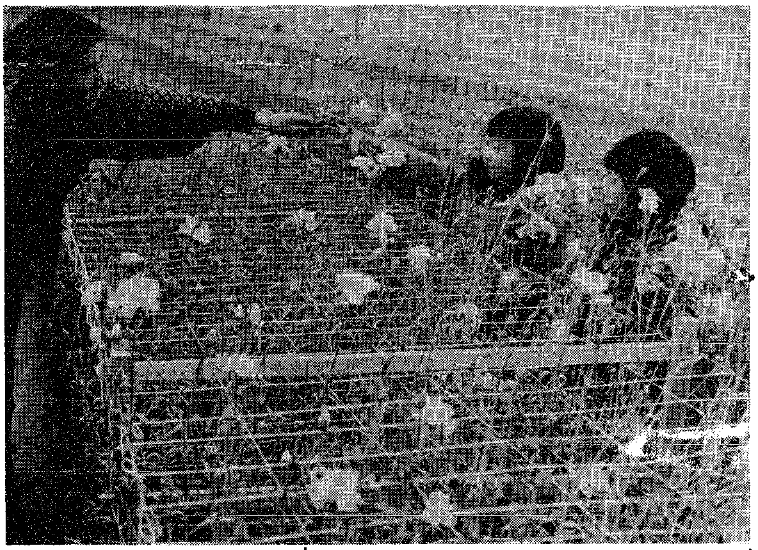
税の種類	提出先	期限
市県民税	市役所（下表のとおり）	3月15日まで
所得税 譲渡税 贈与税	新潟税務署（営所通2）	
個人事業税	新潟財務事務所 県庁分館（学校町1）	

※所得税は納税期限も三月十五日となっています。

市県民税の申告相談会場と日程

会場	月日
市民税課 二階ロビー	2月17日～2月28日まで 3月1日～15日
東地区事務所	3月1日～15日
中 〃	3月1日～15日
入船連絡所	3月13日～15日
関屋 〃	3月13日～15日
西地区事務所	3月5・11・13・14・15日
赤塚連絡所	3月8日
中野小屋 〃	3月8日
坂井輪 〃	3月10日
両川 〃	3月5・7日
曽野木 〃	3月6日
石山第一農協	3月10日
鳥屋野 〃	3月10日
大江山連絡所	3月11日
大形 〃	3月8日
北地区事務所	3月11日～15日
南浜連絡所	3月12日
濁川 〃	3月12日

※受け付け時間
その他　午前九時三十分～午後四時
本庁舎　午前八時三十分～午後五時



春はそこまで

春になれば　花がさく
みんな　いきいき
してくる
春になれば　遊べる
みんな　元気が
でてくる
春になれば生物が動く
春が動く
みんな動く

新潟小学校六年　塚田静二

〈ビニールハウスで花開くカーネーション　太郎代で〉

歳末助け合い募金

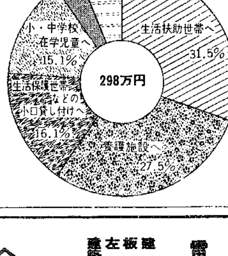
二百九十八万円 施設などへ配分

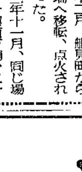
恵まれない人たちのために……と、昨年十二月に行なわれた「歳末助けあい募金」は、皆さんのご協力により、二百九十八万四千五百七十円の高額に達しました。

この募金の内訳は、各町内などの各戸募金で二百四十五万五千円、市職員から十二万一千円、その他から四十万七千円寄せられました。

皆さんからの尊い寄付金は、①ロータリー松波学園、藤見学園へ八十二万円②母子家庭へ二万五千円③若草寮などへ五万円④生活扶助世帯へ九十四万円⑤老人ホーム・松鶴荘入所者へ五万三千円⑥老人ホーム松風園入園者に五万五千円⑦生活困窮家庭の小・中学校在学児童に四十五万円⑧同じく中学三年生の卒業祝いに十一万円⑨生活保護者などに対する小口貸し付け資金に四十八万円をそれぞれ繰り入れるなど、配分されました。

市社会福祉協議会では「さっそくこれを各施設や困っている人に配分しました。恵まれない人たちも、きっと暖たかい気持で正月を過したことでしょう。ほんとうに市民の皆さんのご支援を感謝します」といっていました。





港ひとくち知識

今の灯台は四代目

○……明治二年、初代の洋式灯台が信濃川河口左岸に建設された。その後、明治十年一月、八角形の白塗りの二代目新潟灯台が船見町に新築移転した。

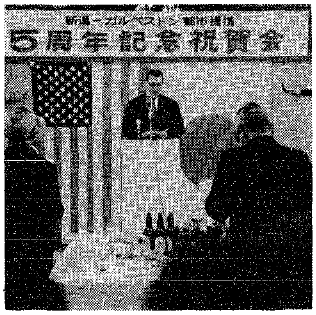
大正十四年二月、船見町から西防波堤先端へ移転、点火され三代目となった。

昭和四十三年十一月、同じ場所で、工費一千四百万円、二十七キロメートル先きまで光りが届く、二千七百カンデラの、塔の高さ、光の強さにおいては日本一の四代目の灯台が新築された。

善意の寄付 ありがとうございました

不幸な人や福祉施設に役立ててほしい、と市へ〝善意の寄付〟を寄せられた方のご芳名は次のとおりです。

▽白井ハル（西堀通六）▽木村熊作（白山浦一）▽匿名▽富樫一郎（松島二）▽一山茂（学校町三）▽貴船晋作（花園町二）▽高橋助次（松浜町本村）▽桃谷久恵（関屋御船蔵町）▽田村昭（白根市本町二）▽新潟市民センター（東堀前八）　一月五日現在



記念祝賀会であいさつする渡辺市長

新潟市 ガルベストン市 〝友好の発展〟を

姉妹都市五周年を祝う

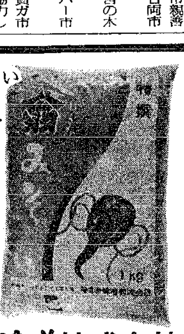
新潟市とアメリカ・ガルベストン市（テキサス州）の姉妹都市提携五周年記念祝賀会が、去る一月二十八日、小林デパートで開かれました。

この日、市・県・経済界・日米協会などの関係者約百五十人が出席、渡辺新潟市長は「新潟・ガルベストンの小さな友情のともしびが日米両国の繁栄と、ひいては世界平和を希求する祈りの巨火となるよう…」とあいさつしました。

各界代表のお祝いのことばがあり、アメリカ側を代表して、キングアメリカ文化センター館長がお礼のことばを述べたあと、シュライバー・ガルベストン市長から寄せられたメッセージ「両市民の友好が引き続いて発展していくことを…」が披露され、今後の両市の友好と発展を祈念して式典を終わりました。

姉妹都市のあゆみ

▼三十九年五月　市議会、ガルベストン市との都市提携を承認決議
▼三十九年七月、九月　新潟地震の慰問のため二回にわたり特使来港。
▼三十九年十一月　ガルベストンへ親善の木を贈る（ボタン、チューリップなど）
▼四十年一月　渡辺市長ら市親善使節団ガ市を訪問、二十八日両市提携の調印をする。
▼四十年五月　ガ市から親善の木（夾竹桃）寄贈。
▼四十一年四月　シュライバー市長らガ市親善使節団来港。
▼四十二年七月　新潟博協賛ガ市親善使節団来港、博覧会に協力した。
▼四十三年六月　市内高校からガ市へ大量文通の申し入れ。
▼四十三年十二月　ガ市女子高校生から百五十通の手紙届く。

香りのよい 翁（おきな）みそ

やまか味噌株式会社
佐渡郡羽茂町

畠野産婦人科 電話47―3536
はたの薬局 電話47―9447
新潟駅うら 笹口交番隣
バス停 笹口（弁天線又は蓮潟線）

堅実な見合結婚を望まれる方の入会をお待ちいたしています。
（入会案内お送りします）
◎誠実なシステムだと会員、識者からよろこばれています。
にいがた綾の会
新潟結婚相談所
新潟市沼垂東1の6の14　電話45―8827　〒950

そばの山文
新潟市古町6　電話(0252)22-3027・9543

県庁前の しろせ楽器
東中通1　電話22―8303
ピアノ　教育楽器　レコード

電話一本で家の健康診断 新増築のご相談を
建築部　板金部　左官部　建築コーナー
住宅の新・増・改築、店舗、倉庫、車庫、テラス
外部下見、屋根、流し等
壁、タイル、モルタル浴室、土間コンクリート等
新増築の場合は特に新建材の見本を豊富に取りそろえております。
簡単な設計は無料でサービスいたします。
診 家の診療所
新潟市上大川前十一
電話代(29)〇九三〇
(22)四六一二

古町四 富士ビル三階
電話（代）(29)三八五五番へ